

INDICE | INHALT

LE SOLITUDINI

DIE EINSAMKEITEN

(26/8/2003–2/10/2003)

- 6 Mattina greca | Griechischer Morgen
- 8 Meriggio marino | Meeresmittag
- 10 L'ultima | Die Letzte
- 12 Nei caffè | In den Kaffeehäusern
- 14 Pubblicazioni | Veröffentlichungen
- 16 La giostra | Der Rummelplatz
- 18 Diversi accenti | Verschiedene Akzente
- 20 Solitudine in transito | Einsamkeit auf der Durchreise
- 22 Attendere o accettare | Erwarten oder annehmen
- 24 Vagone ristorante | Speisewagen
- 26 Allontanando l'applauso | Den Beifall entfernend
- 28 Tornano le domande | Die Fragen kehren zurück
- 30 Frammenti in fuga | Fragmente auf der Flucht
- 32 Altrove | Anderswo
- 34 Euforia | Euphorie
- 36 Vivaldi coi baffi | Vivaldi mit Schnurrbart
- 38 Un qui e lì | Ein Hier und Dort
- 40 Impazienza | Ungeduld
- 42 Il gioco del solitario | Das Solitaire Spiel
- 44 Impegni | Pflichten
- 46 Riepilogo marino | Meereswiederholung

LE FESTE

DIE FESTE

(4/10/2003–19/11/2003)

- 50 Shabbat | Shabbat
- 52 Foglie e fogli | Laub und Zettel
- 54 La festa degli altri | Das Fest der Anderen
- 56 Il primo incontro | Die erste Begegnung
- 58 Semplice invito | Einfache Einladung
- 60 Invito ancora | Einladung, nochmals
- 62 La festa dei cinque gatti | Das Fest der fünf Katzen
- 64 Avvento | Advent
- 68 Nella fuga dei delfini | In der Flucht der Delphine
- 70 Aria di viaggi | Reisegerüche
- 72 La festa delle luci | Das Fest der Lichter

- 74 Concerto | Konzert
- 76 Partecipazione | Teilnahme
- 78 Ricorrenza d'illusioni | Anlaß der Illusionen
- 80 Le date della luna | Die Daten des Mondes
- 82 Preparativi | Vorbereitungen
- 84 Volo interiore | Innerer Flug
- 86 Anafore | Anaphern
- 88 Fogli volanti e trasparenti | Fliegende und transparente Blätter
- 90 Presto | Schnell
- 92 Una festa quotidiana | Ein Alltagsfest

**'STU ALLICUORDO 'NCANTATO
DIESES VERZAUBERTE ERINNERN
(18/12/2003–8/9/2004)**

- 96 Malignana | Melanzana
 - 98 'A isola cche arrecoglie | Die Insel die sammelt
 - 100 Arbero cu ufficio appriesso | Baum mit Büro nebenan
 - 102 M'annamuraje | Ich verliebte mich
 - 104 'A jurnata de 'o Settebello | Der Tag des Settebello
 - 106 Sbardellanno | Vom Weg abkommen
 - 108 Maccarunaro | Pastaverkäufer
 - 110 Sciuè – sciuè | Ganz leicht
 - 112 Giumento | Zement
 - 114 Balicia vacante | Leerer Koffer
 - 116 'O mare da 'e Quartiere Spagnuole | Das Meer in den Quartieri
Spagnoli
 - 118 Ma tu saje ccos'è 'nu poeta? | Aber weißt du was ein Dichter ist?
 - 120 Allicuordo de 'o tiempo cch'è passate | Erinnerung an die Zeit die
vergangen ist
 - 122 Vittoria | Sieg
 - 124 'A mossa | Der Hüftschwung
 - 126 Piezzo de taluorno cu 'nu 'ncantamiento | Fragment einer
langweiligen Litanei mit einer Verzauberung
 - 128 Chillo cardillo | Jener Stieglitz
 - 130 Mma è turnata 'a museca! | Aber die Musik ist wieder zurück!
 - 132 'A assenza de 'o iettato | Die Abwesenheit des Unglücklichen
 - 134 Norditalia | Norditalien
 - 136 'Stu allicuordo 'ncantato | Dieses verzauberte Erinnern
- 139 Nota editoriale | Editorische Notiz